

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: پل کریک رابرتس  
برگردان از: آمادور نویدی  
۲۶ اگست ۲۰۱۹



پل کریک رابرتس

## سرمایه داری امریکا متکی به غارتگری است

سرمایه داری امریکا بر اساس چپاول است. غارتگری وخیم تر می شود

سرمایه داری امریکا متکی به غارتگری است. با غارتگری قاره نی امریکا، سرمایه داری امریکا امیدوار است که با غارت روسیه مانند دوران یلتسین، از جمله با «ادغام گران آتلانتیک» روسی به دقت در تخریب و غارت روسیه به منظور حمایت از نیروهای لیبرال، و مترقی جهت سلب مالکیت روسیه از دارایی های خود بتواند همچنان خود را ثروت مند سازد. اما پوتین کم و وبیش توانست تجاوز امریکا و اسرائیل به روسیه را متوقف سازد، اگرچه هنوز سرمایه داری امریکا از طریق اقتصادهای نئولیبرالی که هر وارد بانک مرکزی روسیه و حرفه اقتصاد را شست و شوی مغزی داده است، به کار خود ادامه می دهد. شست و شوی مغزی دادن به اقتصاددانان روسی دلیل اصلی است که واشنگتن قادر شد کشور قدرتمندی مانند روسیه را با تحریم های اقتصادی مجازات کند.

وابستگی سرمایه داری امریکائی به غارتگری دلیلی است که واشنگتن به دنبال سرنگونی دولت خلقی ونزوئلاست. چاوز دولتی رفرمیست در ونزوئلا تأسیس نمود، دولتی که توسط مادورو ادامه پیدا کرد. دولت رفرمیست ذخایر نفت ونزوئلا را ملی کرد. به جای این که سود حاصل از شرکت های نفتی امریکا به یغما برود، آن ها در داخل ونزوئلا ماندند، جائی که سطح سوادآموزی را بالا بردند و درصد فقر را پائین آوردند. دلیل حمله امریکا به ونزوئلا این است که سرمایه داری امریکا می خواهد این منبع درآمدها به آن ها برگردد.

همین دلیل هم در مورد ایران صادق است. ایرانی ها اولین و موفق ترین کسانی هستند که از یوغ امپریالیسم امریکا رهائی یافتند. ایرانی ها شاه، دست نشانده امریکائی را در سال ۱۹۷۹ سرنگون کردند و درآمد حاصل از نفت را به جای خرید سلاح از مجتمع نظامی و امنیتی امریکا جهت توسعه ایران به کار گرفتند. همه تبلیغاتی که علیه ایران است،

بخشی از تلاش‌ها و مکمل به تحریم‌ها، برای کنترل مجدد ثروت نفت ایران و جهت مسدود کردن راه ایران به عنوان تأمین‌کننده سلاح ملیشای حزب الله است که مانع اشغال لبنان توسط اسرائیل شده است.

روسیه و چین نیز هدف قرار گرفته‌اند، و دولت‌های هردو کشور همچنان با ساده لوحی خود در بازی امریکا، در دستان واشنگتن ادامه می‌دهند. هردو دولت به سازمان‌های غیردولتی (ان جی اوه‌ای) تحت حمایت مالی امریکا اجازه می‌دهند که آشکارا در کشور هایشان در فعالیت‌های خیانت آمیز علیه دولت هایشان خرابکاری کنند. ادامه اعتراضات خیابانی در هنگ کنگ عملیات واشنگتن است که جهت تضعیف اعتبار خوب و ثبات دولت چین هدف گیری شده‌اند. آدم متعجب می‌شود که چرا دولت چین خود را هدف واشنگتن قرار می‌دهد.

بُردباری دولت پوتین در مورد خائنان تحت حمایت مالی امریکا منجر به شورش‌ها و اعتراضات اخیر خیابانی گشت که پولیس روسیه مجبور به کنترل شد و آن‌ها را تحت فشار قرار داد. دولت روسیه نه از معترضان و حامیان مالی امریکائی آن‌ها، بلکه از پولیس برای محافظت از نظم عمومی در روسیه بازجوئی نمود! دولت روسیه پولیس روسیه را به دلیل «شقاوت بیش از حد» خود در خنثی کردن حمله سازمان یافته امریکائی علیه دولت روسیه سرزنش کرد. میزان بقای دولتی با چنین سردرگمی اندک است. شاید اوضاع داخل روسیه غیر از آن چیزی باشد که در رسانه‌های امریکا ارائه می‌شود، اما شکل ارائه شده در امریکا، آن شکلی است که جهان آن را می‌بیند، و این به نفع روسیه نیست. پس اگر واشنگتن، پوتین و رهبری چین را به عنوان سیاستمدارانی می‌بیند که می‌تواند آن‌ها را بازیچه قرار دهد، تعجبی ندارد.

شاید روسیه و چین جهت پذیرفته شدن توسط غرب بسیار ناامیدند و برای این که ثابت کنند که آن‌ها چقدر دمکراتیک هستند به شورش‌های هم‌آهنگ شده خارجی اجازه فعالیت‌های ضد دولتی می‌دهند. جوانان هنگ کنگ که پرچم‌های امریکائی را در دست دارند، حتماً نمی‌دانند که امریکا توسط الیگارش‌های کوچکتری از چین اداره می‌شود. امریکا به جز اسرائیل به هیچ کشور خارجی اجازه نمی‌دهد که به سازمان‌های غیردولتی کمک مالی نماید تا بتواند در دولت امریکا نفوذ کرده و تأثیر بگذارد. من مطلع نیستم که یک سازمان غیردولتی روسی، چینی، ایرانی، یا نوزولائی اجازه فعالیت در امریکا داشته باشد. چه کسی می‌تواند مجسم کند که اسرائیل به سازمان‌های غیردولتی فلسطینی اجازه فعالیت در اسرائیل بدهد تا تظاهرات و شورش‌های خیابانی انجام دهند. رئیس جمهور در امریکا حتی اجازه ندارد با روسیه مکالمه کند، بدون این که متهم نشود که «آلت دست پوتین» است و درگیر توطئه با روسیه برای خیانت به امریکاست.

روسیه اقتصاددانی به نام سرگئی گلایف دارد که اقتصاد را درک می‌کند. گلایف، شایسته ترین اقتصاددان در روسیه، درک می‌کند که توسعه اقتصادی روسیه به وام و سرمایه خارجی از خارج کشور بستگی ندارد. گرفتن وام از غرب بسادگی راهی جهت گرفتار ساختن روسیه در دست طلبکاران خارجی است، همان گونه که برای یونان رخ داد. طبق گزارش دریافتی اخیر، گلایف از منصب خود به عنوان مشاور پوتین برداشته شده است. به نظر می‌رسد که ادغام گرایان آتلانتیست حامی امریکا می‌خواهند روسیه را تحت فشار قرار دهند که برای کسب کمک اقتصادی به واشنگتن تسلیم شود.

سرمایه داری امریکا برای استثمار مجدد روسیه، ایران، نوزولآ و چین در کمین نشسته است. اما در این اثنی، سرمایه داری امریکا در حال غارت آن چیزی است که از اراضی عمومی امریکا باقی مانده است – جنگل‌های ملی، پارک‌ها، آثار و بناهای تاریخی و پناهگاه‌های حیات وحش.

شما می‌توانید در این باره به لینک زیر مراجعه کنید:

**Trump Regime Opens US National Forests to Plunder by Private Timber Companies**  
**<http://www.addisonindependent.com/news/proposed-change-would-cut-public-input-green-mtn-national-forest>**

**در باره نویسنده:**

دکتر پل کریک رابرتس، معاون وزیر خزانه داری جهت سیاست اقتصادی و همکار سردبیر وال ستریت ژورنال بوده است. او مقاله نویسنده بیزنس ویک، سرویس خبری هاوارد اسکرپیس، و سندیکای سازندگان بوده است. او سخنرانی‌های زیادی در دانشگاه‌ها داشته است. مقالات اینترنتی وی نیز دارای حامیان جهانی است. آخرین کتاب‌های رابرتس: شکست سرمایه دای بی بندوبار و از همپاشیدگی اقتصاد غرب، چگونه امریکا بازنده شد، و تهدید نظم جهانی توسط محافظه کار نو.

*از دکتر رابرتس حمایت مالی و پشتیبانی کنید.*

**برگرداننده شده از:**

**American Capitalism Is Based on Plunder**

*The plunder is getting worse*

**By Paul Craig Roberts**

<http://www.informationclearinghouse.info/52128.htm>